

Czechy – Polska

FORMULARZ POSZUKIWANIA PARTNERA
ORAZ PROPOZYCJI PROJEKTOWEJ

FORMULÁŘ „HLEDÁME PARTNERA”

Nazwa instytucji Název instituce	Gminna Biblioteka Publiczna w Tarnowie Opolskim Obecná veřejná knihovna v Tarnowie Opolskim
Forma prawna Právní forma	Instytucja kultury Kulturní instituce
Adres Adresa	ul. Osiedle Zakładowe 7 46-050 Tarnów Opolski
Telefon/fax e-mail	Tel.: +48 77 46 44 782 Adres e-mail: gbp@tarnowopolski.pl
Strona www Webové stránky	https://gbp-tarnowop.pl/
Krótką informacją o instytucji poszukującej partnera oraz jej działalność Stručná informace o instituci hledající partnera a o její činnosti	Muzeum Wiejskie w Raszowej (działające przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Tarnowie Opolskim filii w Raszowej) to lokalna placówka dokumentująca i promująca dziedzictwo kulturowe regionu opolskiego, w szczególności tradycje wiejskie, przedmioty codziennego użytku, stroje ludowe i historię mieszkańców. Muzeum prowadzi działania edukacyjne i warsztatowe, a także współpracuje z lokalnymi organizacjami i szkołami. Venkovské muzeum v Raszowej (působící při Obecní veřejné knihovně v Tarnów Opolski, pobočce v Raszowej) je místní instituce, která dokumentuje a propaguje kulturní dědictví opolského regionu, zejména venkovské tradice, předměty denní potřeby, lidové kroje a historii obyvatel. Muzeum pořádá vzdělávací aktivity a workshopy a spolupracuje s místními organizacemi a školami.
Dane osoby do kontaktu - imię i nazwisko - Email - stanowisko służbowe Kontaktní osoba - jméno a příjmení - e-mail - funkce	Justyna Niewiora gbp@tarnowopolski.pl p.o. Dyrektora Justyna Niewiora gbp@tarnowopolski.pl Zastupující ředitel
Informacje o poszukiwanym Partnerze lub projekcie: Informace o hledaném partnerovi nebo projektu:	
Rodzaj instytucji i zakres jej działalności	Poszukujemy Partnera, który zajmuje się: - rozwojem turystyki

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad
Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik
Tel. +48 77 438 03 80
Fax. +48 77 438 03 81
Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd
Nové doby 111
793 26 Vrbno pod Pradědem
Tel. + 420 554 751 056
Fax. + 420 554 751 056
Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy – Polska

Druh insitutce a popis její činnosti	- rozvojem obszarów wiejskich - edukacją kulturową - rozvojem społeczności - badania dziedzictwa kulturowego Hledáme partnera, který se podílí na: - rozvojem cestovního ruchu - rozvojem venkova - kulturním vzděláváním - rozvojem komunit - výzkumem kulturního dědictví
Planowany zakres współpracy z zagranicznym partnerem: oznakowanie dojazdu do muzeum, montaż tablic informacyjnych przy muzeum, umieszczenie mini-tablic informacyjnych w punktach informacji turystycznej (biblioteki, urzędy gmin, stacje kolejowe), promocja w Internecie i mediach lokalnych, wystawy czasowe prezentujące dziedzictwo kulturowe obu krajów (eksponaty, fotografie, opowieści mieszkańców), warsztaty tematyczne dla różnych grup wiekowych (np. rękodzieło, kuchnia regionalna, dawne zwyczaje), tworzenie wspólnych materiałów promocyjnych, stworzenie wspólnej strony internetowej, organizacja wydarzeń kulturalnych, edukacyjnych lub historycznych, praca z lokalną społecznością – w tym dziećmi, młodzieżą i seniorami, dokumentowanie i popularyzacja lokalnych tradycji i historii. Plánovaný rozsah spolupráce se zahraničním partnerem: značení k muzeu, instalace informačních tabulí v blízkosti muzea, umístění mini informačních tabulí na turistických informačních místech (knihovny, obecní úřady, nádraží), propagace na internetu a v místních médiích, dočasné výstavy prezentující kulturní dědictví obou zemí (exponáty, fotografie, příběhy místních obyvatel), tematické workshopy pro různé věkové skupiny (např. řemesla, regionální kuchyně, staré zvyky), tvorba společných propagačních materiálů, tvorba společných webových stránek, organizace kulturních, vzdělávacích nebo historických akcí pro místní komunitu - včetně dětí, mládeže, starých zvyků, tvorba společných webových stránek, práce s místní komunitou - včetně dětí, mládeže, mladých lidí, starých zvyků. řemesla, regionální kuchyně, staré zvyky), tvorba společných propagačních materiálů, vytvoření společných webových stránek, organizace kulturních, vzdělávacích či historických akcí, práce s místní komunitou - včetně dětí, mládeže a seniorů, dokumentace a popularizace místních tradic a historie.	
Miejsce realizacji projektu: * Opolszczyzna (Polska) 46-050 Raszowa ul. Nakielska 1 Místo realizace projektu: * Opolské vojvodství (Polsko) 46-050 Raszowa ul. Nakielska 1	
Termin realizacji projektu. * 2026 rok Termín realizace projektu: * Rok 2026	
Krótka opis propozycji projektowej: * Stručný popis projektového záměru: *	
Cele projektu: - zachowanie i promocja dziedzictwa kulturowego regionów przygranicznych, - zacieśnienie współpracy transgranicznej między instytucjami kultury i społecznościami lokalnymi, – budowanie trwałych relacji partnerskich, opartych na wspólnych działaniach edukacyjno-kulturalnych,	

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad
Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik
Tel. +48 77 438 03 80
Fax. +48 77 438 03 81
Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd
Nové doby 111
793 26 Vrbno pod Pradědem
Tel. + 420 554 751 056
Fax. + 420 554 751 056
Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy – Polska

- integracja międzypokoleniowa i międzykulturowa, – zaangażowanie dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów w działania służące wspólnej pamięci i wzajemnemu poznaniu,
- rozwój edukacji regionalnej i kształtowanie tożsamości lokalnej, – wzmacnianie świadomości wspólnego dziedzictwa historycznego i kulturowego wśród mieszkańców pogranicza.

Cíle projektu: - zachování a podpora kulturního dědictví příhraničních regionů,
- posilování přeshraniční spolupráce mezi kulturními institucemi a místními komunitami, - budování trvalých partnerství založených na společných vzdělávacích a kulturních aktivitách,
- mezigenerační a mezikulturní integrace, - zapojení dětí, mládeže, dospělých a seniorů do aktivit zaměřených na společné vzpomínání a vzájemné porozumění,
- rozvoj regionálního vzdělávání a utváření místní identity, - posilování povědomí o společném historickém a kulturním dědictví mezi obyvateli pohraničí.

Efekty projektu:

- zorganizowanie co najmniej:
2 wystaw tematycznych
4 warsztatów edukacyjnych/rękodzielniczych
2 wizyt partnerów.
- wydanie wspólnej publikacji (broszura lub mini-album).
- utworzenie strony www do cyfrowego archiwum wspomnień mieszkańców (nagrania audio/wideo, zdjęcia).
- wzrost wiedzy uczestników na temat dziedzictwa wsi i historii lokalnej.
- pogłębienie współpracy między instytucjami kultury w Euroregionie Pradziad.
- integracja społeczności lokalnych, w tym różnych grup wiekowych.
- wzrost kompetencji organizacyjnych i projektowych zespołów
- zaangażowanych w realizację działań.
- zachęcenie do odwiedzenia regionu
- współpraca z partnerem czeskim w ramach promocji miejsca

Dopady projektu:

- organizace minimálně:
2 tematické výstavy
4 vzdělávací/řemeslné workshopy
2 partnerské návštěvy.
- vydání společné publikace (brožury nebo minialba).
- vytvoření webových stránek pro digitální archiv vzpomínek obyvatel (audio/video nahrávky, fotografie).
- Zvýšení znalostí účastníků o dědictví vesnice a místní historii.
- zvýšení spolupráce mezi kulturními institucemi v Euroregionu Praděd.
- Integrace místních komunit, včetně různých věkových skupin.
- zvýšení organizačních a projektových kompetencí týmů - zapojených do realizace aktivit.
- podpora návštěvnosti regionu.
- spolupráce s českým partnerem při propagaci místa

Wstępny szacunek i charakterystyka kosztów (osobowe, rzeczowe, inwestycyjne – konkretny opis): * Projekt planowany jest jako samodzielny, więc partner nie ponosi kosztów w ramach realizacji projektu. Szacunki nie są jeszcze określone.

Stowarzyszenie Gmin Polskich**Euroregionu Pradziad**

Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik

Tel. +48 77 438 03 80

Fax. +48 77 438 03 81

Email: biuro@europradziad.pl**Euroregion Praděd**

Nové doby 111

793 26 Vrbno pod Pradědem

Tel. + 420 554 751 056

Fax. + 420 554 751 056

Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy – Polska

Předběžný odhad a charakteristika nákladů (personální, režijní, investiční – krátký popis): Plánuje se samostatný projekt, takže partner projektu nebude nést náklady. Odhady zatím nejsou stanoveny.

Stan przygotowania projektu: * Koncepcja

Stav přípravy projektu: Koncepce

*wypełnia się w przypadku, gdy poszukiwany jest partner ze strony czeskiej/polskiej do konkretnego mikroprojektu

* vyplňte v případě, že předpokládáte zapojení hledaného partnera do konkrétního mikroprojektu

Wyrażamy zgodę na zamieszczenie przez Euroregion Pradziad powyższych informacji na stronach Internetowych: www.europradziad.pl, www.europraded.cz oraz przeprowadzenia innych działań mających na celu znalezienia partnera.

Udělují souhlas se zveřejněním výše uvedených informací na webových stránkách Euroregionu Praděd: www.europraded.cz, www.europradziad.pl, a s dalšími činnostmi zaměřenými na hledání partnera.

**Stowarzyszenie Gmin Polskich
Euroregionu Pradziad**

Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik

Tel. +48 77 438 03 80

Fax. +48 77 438 03 81

Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd

Nové doby 111

793 26 Vrbno pod Pradědem

Tel. + 420 554 751 056

Fax. + 420 554 751 056

Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz